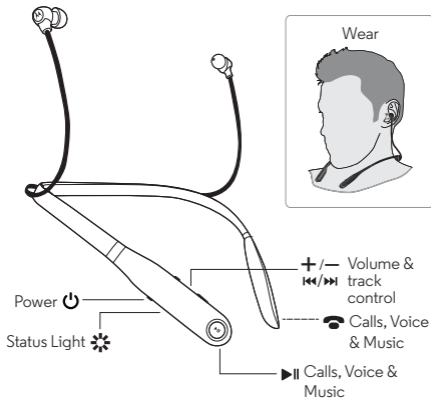




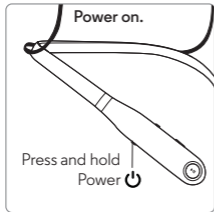
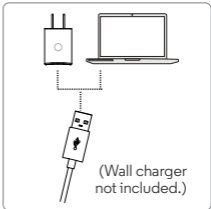
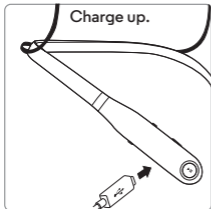
moto surround
read me

Your wireless earbuds



Step 1: charge up & power on

Note: before use, charge until the status light turns green.



Step 2: pair your earbuds

Pair with Motorola Connect

Note: you can use this app on most devices with Android 4.3 or later. If your device is not compatible with Motorola Connect, follow the steps in "**Pair with Bluetooth™**" on page 4.

- 1** Download the free Motorola Connect app from the Google Play™.
- 2** Turn on your wireless earbuds.
- 3** Open Motorola Connect, touch **+** and select **Moto Surround** from the list of devices.

Tip: you can also use Motorola Connect to check your battery, see the last known location where you connected or get more help.

Pair with Bluetooth™

Pair without the Motorola Connect app.

1



Turn on Bluetooth on your device.

2



Turn on your wireless earbuds.

Light blinks
blue.

3



On your device, go to the
Bluetooth menu to pair & connect.
Enter **0000** if prompted.

4



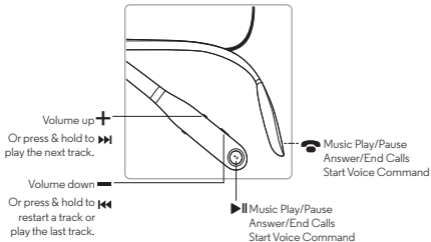
When the device and earbuds
connect, you'll hear a tone.

Light is
solid blue.



Calls, Voice & Music Control

The buttons at the ends of your earbuds perform the same functions. Press either button to control calls, voice commands and music.

Note: voice control may not work on some devices or in all languages.





Note: some features are phone/network dependent.

Music	
play/pause	press ► or 
volume down/up	press ◀◀— or +▶▶
next/previous track	press and hold ◀◀— or +▶▶ Note: depends on your phone's music controls.
change EQ settings	press ◀◀—and+▶▶ at the same time to go to the next sound profile
Calls	
answer/end call	press ► or 
mute during call	press ◀◀—and+▶▶
reject a call	press and hold ◀◀— or +▶▶

Voice

To issue a voice
command

press and hold  or ,
then say a command

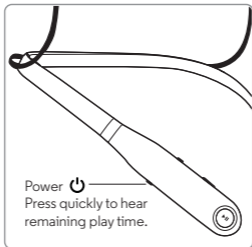
Advanced

Status Lights

Pairing mode	blinking blue
Connected	steady blue
Low battery	blinking red
Charging	steady red
Full charge	steady green
Charge level check	steady green for two seconds
Power off	fading in/out blue



Charge Level Check

Note: not available on all models.



Note: your battery is designed to last for the life of the product. It should only be removed by a recycling facility. Any attempt to remove or replace your battery may damage the product and void your warranty.

Reset

Turn off Bluetooth for all connected devices. Turn on the wireless earbuds, then press and hold  or  and both Volume buttons until the status light shows alternating red and blue. You'll hear a tone.

Note: this product contains exposed magnets and may damage magnetic information, such as credit card strips and ID cards.

Second device

Do you use a phone and a tablet? Or two phones? Connect with both of them at the same time.

- 1** Pair with your first device using the steps in "**Pair with Bluetooth™**" on page 4.
- 2** Turn off Bluetooth on your first device (your phone, tablet or computer).
- 3** Turn off the wireless earbuds. Then turn them back on.

- 4 Pair with your second device using the steps in "**Pair with Bluetooth™**" on page 4.
- 5 On your first device, turn Bluetooth back on to connect to it simultaneously. You'll hear a tone when the first device connects.

Tip: to switch and play audio from the second connected device, pause the current music device, then press play on the second device.

Help & more

- **Get help:** visit www.motorola.com/support.
- **Accessories:** find more accessories at www.motorola.com/products.

MOTOROLA and the Stylised M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. All other product or service names are the property of their respective owners.

© 2015 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Caution: Motorola does not take responsibility for changes/modification to the transceiver.

Bluetooth ID: D023372

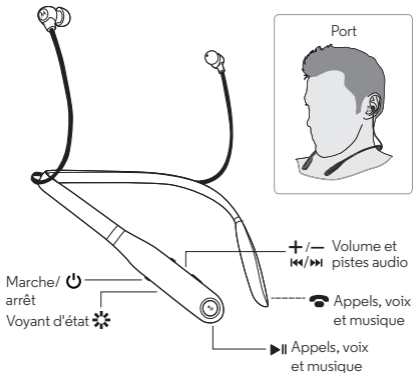
Product ID: Motorola SF520

Manual Number: 68017957003-B



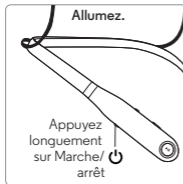
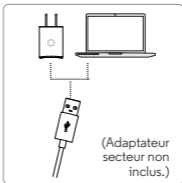
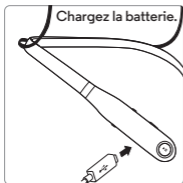
moto surround
lisez-moi

Vos oreillettes sans fil



Étape 1 : chargement et allumage

Remarque : avant toute utilisation, chargez le casque jusqu'à ce que le voyant d'état devienne vert.



Étape 2 : association de vos oreillettes

Associer à Motorola Connect

Remarque : vous pouvez utiliser cette application sur la plupart des appareils dotés d'Android 4.3 ou version ultérieure. Si votre appareil n'est pas compatible avec Motorola Connect, suivez les étapes décrites dans « **Associer par Bluetooth™** », page 4.

- 1 Téléchargez gratuitement l'application Motorola Connect depuis Google Play™.
- 2 Allumez vos oreillettes sans fil.
- 3 Lancez Motorola Connect, appuyez sur **+**, puis sélectionnez **Moto Surround** dans la liste des appareils.

Conseil : vous pouvez également utiliser Motorola Connect pour vérifier le niveau de batterie, afficher le dernier lieu connu où vous vous êtes connecté ou obtenir plus d'aide.

Associer par Bluetooth™

Associez votre casque sans passer par l'application Motorola Connect.

1



Activez le Bluetooth sur votre appareil.

2



Allumez vos oreillettes sans fil.

Le voyant
clignote en
bleu.

3



Sur votre appareil, accédez au menu Bluetooth pour associer et connecter votre casque.
Si vous y êtes invité, saisissez **0000**.

4



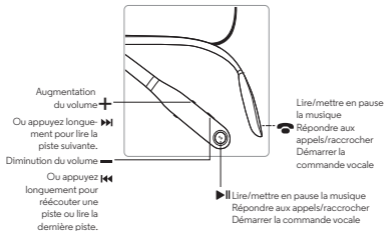
Lorsque l'appareil et les oreillettes se connectent, une tonalité est émise.

Le voyant
est bleu
fixe.



Contrôle des appels, de la voix et de la musique

Les boutons situés aux extrémités de vos oreillettes remplissent les mêmes fonctions. Appuyez sur les boutons correspondants pour contrôler les appels, les commandes vocales et la musique.

Remarque : les commandes vocales peuvent ne pas fonctionner sur certains appareils ou dans certaines langues.



Remarque : certaines fonctionnalités dépendent du téléphone/réseau.

Musique	
lecture/pause	appuyez sur ► ou 
augmenter/ diminuer le volume	appuyez sur «◀ ou ▶»
piste suivante/ précédente	appuyez de manière prolongée sur «◀ ou ▶» Remarque : dépend des commandes du lecteur audio de votre téléphone
modifier les paramètres de l'égaliseur	appuyez en même temps sur «◀ et ▶» pour passer au profil audio suivant
Appels	
répondre à l'appel/ raccrocher	appuyez sur ► ou 
couper le micro pendant un appel	appuyez sur «◀ et ▶»
refuser un appel	appuyez longuement sur «◀ ou ▶»

Voix

passer une
commande vocale

appuyez de manière
prolongée sur ►|| ou 📞, puis
prononcez une commande

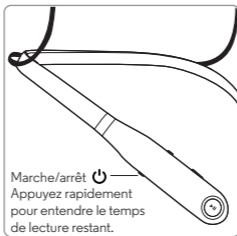
Paramètres avancés

Voyants d'état

Mode d'association	bleu clignotant
Connecté	bleu fixe
Batterie faible	rouge clignotant
En charge	rouge fixe
Charge terminée	vert fixe
Vérification du niveau de charge	vert fixe pendant deux secondes
Mise hors tension	bleu apparaissant/ disparaissant en fondu


Vérification du niveau de charge

Remarque : disponible sur certains modèles uniquement.



Remarque : votre batterie est conçue pour fonctionner pendant toute la vie du produit. Elle doit être retirée uniquement par un centre de recyclage. Toute tentative de retrait ou de remplacement de la batterie risque d'endommager le produit et peut annuler votre garantie.

Réinitialisation

Désactivez le Bluetooth sur tous les appareils connectés. Allumez les oreillettes sans fil, puis appuyez de manière prolongée sur ►|| ou  et les deux boutons de volume jusqu'à ce que le voyant d'état clignote en rouge et bleu. Une tonalité sera émise.

Remarque : ce produit contient des aimants et peut endommager les supports d'informations magnétiques, tels que les bandes des cartes de crédit et les cartes d'identité.

Deuxième appareil

Vous utilisez un téléphone et une tablette ?
Ou deux téléphones ? Connectez les deux appareils en même temps.

- 1 Procédez à l'association avec votre premier appareil en suivant les étapes de la section « **Associer par Bluetooth™** », page 4.

- 2 Désactivez le Bluetooth sur votre premier appareil (téléphone, tablette ou ordinateur).
- 3 Éteignez les oreillettes sans fil, puis rallumez-les.
- 4 Procédez à l'association avec votre deuxième appareil en suivant les étapes de la section « **Associer par Bluetooth™** », page 4.
- 5 Sur votre premier appareil, activez à nouveau le Bluetooth pour le connecter également. Une tonalité sera émise lorsque le premier appareil se connecte.

Conseil : pour changer d'appareil et écouter du son provenant du deuxième appareil connecté, mettez en pause l'appareil diffusant de la musique, puis lancez la lecture sur le deuxième appareil.

Aide et plus

- **Obtenir de l'aide** : rendez-vous sur www.motorola.com/support.
- **Accessoires** : retrouvez d'autres accessoires sur www.motorola.com/products.

MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques commerciales ou marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC. Les autres noms de produits et de services appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© 2015 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

Attention : Motorola n'est pas responsable des modifications apportées à l'émetteur-récepteur.

ID Bluetooth : D023372

ID du produit : Motorola SF520

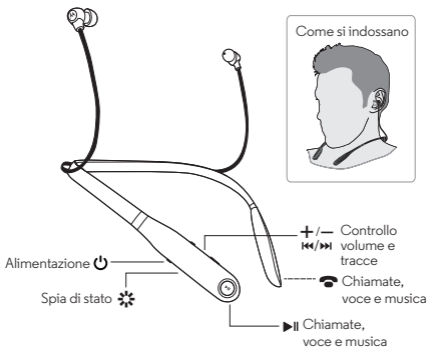
Référence du manuel : 68017957003-B

it



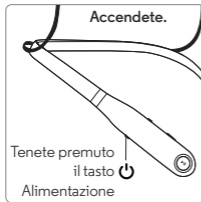
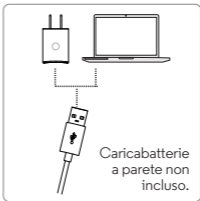
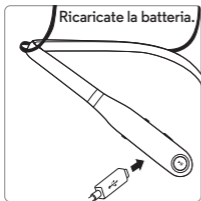
moto surround
leggete

I vostri microauricolari interni wireless



Fase 1: Ricarica e accensione

Nota: prima dell'uso, ricaricate il dispositivo finché la spia di stato non diventa verde.



Fase 2: Accoppiamento dei microauricolari interni

Accoppiamento con Motorola Connect

Nota: potete utilizzare questa applicazione con la maggior parte dei dispositivi su cui è in esecuzione Android 4.3 o versioni successive. Se il vostro dispositivo non è compatibile con Motorola Connect, attenetevi alla procedura descritta nella sezione

Accoppiamento con Bluetooth™ a pagina 4.

- 1 Scaricate l'applicazione gratuita Motorola Connect da Google Play™.
- 2 Accendete i vostri microauricolari interni wireless.
- 3 Aprite Motorola Connect, toccate **+**, e selezionate **Moto Surround** dall'elenco dei dispositivi.

Suggerimento: potete utilizzare Motorola Connect anche per controllare lo stato della batteria, visualizzare l'ultima posizione conosciuta in cui vi siete connessi o ricevere ulteriore assistenza.

Accoppiamento con Bluetooth™

Potete accoppiare il dispositivo senza utilizzare l'applicazione Motorola Connect.

1



Attivate il Bluetooth sul vostro dispositivo.

2



Accendete i vostri microauricolari interni wireless.

La spia è blu lampeggiante.

3



Sul dispositivo, andate al menu Bluetooth per effettuare l'accoppiamento e la connessione. Inserite **0000**, se richiesto.

4



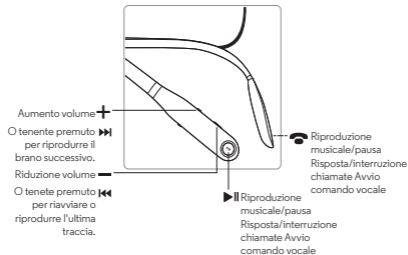
Una volta connessi i microauricolari interni al dispositivo, viene emesso un suono.

La spia è blu fisso.

Controllo chiamate, voce e musica

I tasti alle estremità dei microauricolari interni svolgono le stesse funzioni. Premete un tasto per controllare chiamate, comandi vocali e musica.

Nota: il controllo vocale potrebbe non funzionare su alcuni dispositivi o non per tutte le lingue.



Nota: alcune funzioni dipendono dal telefono o dalla rete.

Musica	
riproduzione/ sospensione	premete ► ○ 📞
aumento/riduzione del volume	premete ◀◀— ○ +▶▶
brano successivo/ precedente	tenete premuto ◀◀— ○ +▶▶ Nota: dipende dai controlli del telefono.
modifica impostazioni EQ	premete ◀◀— e +▶▶ contemporaneamente per andare al profilo audio successivo
Chiamate	
risposta/interruzione chiamata	premete ► ○ 📞
disattivazione audio durante una chiamata	premete ◀◀— e +▶▶
rifiuto di una chiamata	tenete premuto ◀◀— ○ +▶▶

Inserimento

Per emettere un comando vocale

tenete premuto ►|| ◯ 📞,
quindi pronunciate un comando

Avanzate

Spie di stato

Modalità di accoppiamento

Blu lampeggiante

Connesso

Blu fisso

Batteria quasi scarica

Rosso lampeggiante

In carica

Rosso fisso

Ricarica completata

Verde fisso

Controllo livello di carica

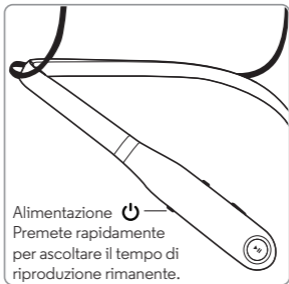
Verde fisso per due secondi

Dispositivo spento

Blu lampeggiante




Controllo del livello di carica

Nota: non disponibile in tutti i modelli.



Nota: la batteria è progettata per avere la stessa durata del prodotto e deve essere rimossa solo presso un impianto di riciclo. Qualsiasi tentativo di rimuovere o sostituire la batteria potrebbe danneggiare il prodotto e rendere nulla la garanzia.

Ripristino

Disattivate il Bluetooth per tutti i dispositivi connessi. Accendete i microauricolari interni wireless, quindi tenete premuto    ed entrambi i tasti del volume finché sulla spia di stato non si alternano i colori rosso e blu. Viene emesso un suono.

Nota: questo prodotto contiene magneti esposti e potrebbe danneggiare le informazioni memorizzate su supporti magnetici, ad esempio carte d'identità e bande delle carte di credito.

Secondo dispositivo

Utilizzate un telefono e un tablet? Oppure due telefoni? Connettetevi con entrambi contemporaneamente.

- 1 Effettuate l'accoppiamento con il primo dispositivo seguendo la procedura descritta nella sezione "**Accoppiamento con Bluetooth™**" a pagina 4.

- 2 Disattivate il Bluetooth sul primo dispositivo (telefono, tablet o computer).
- 3 Spegnete i microauricolari interni wireless, quindi riaccendeteli.
- 4 Effettuate l'accoppiamento con il secondo dispositivo seguendo la procedura descritta nella sezione **Accoppiamento con Bluetooth™** a pagina 4.
- 5 Sul primo dispositivo, riattivate il Bluetooth per connettervi simultaneamente. Quando il primo dispositivo si connette, viene emesso un suono.

Suggerimento: per passare al secondo dispositivo connesso e riprodurre l'audio, mettete in pausa il dispositivo audio corrente e premete il pulsante di riproduzione sul secondo dispositivo.

Guida e altro

- **Informazioni e assistenza:** visitate il sito Web www.motorola.com/support.
- **Accessori:** per conoscere gli altri accessori disponibili, visitate la pagina www.motorola.com/products.

MOTOROLA e il logo stilizzato M sono marchi o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC. Tutti gli altri nomi di prodotti o servizi appartengono ai rispettivi proprietari.

© 2015 Motorola Mobility LLC. Tutti i diritti riservati.

Attenzione: Motorola non sarà responsabile di cambiamenti o modifiche al trasmettitore.

ID Bluetooth: D023372

ID prodotto: Motorola SF520

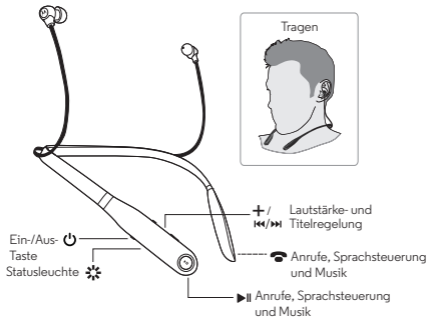
Numero del manuale: 68017957003-B

de



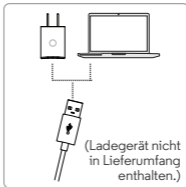
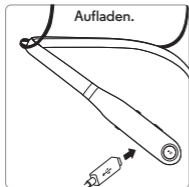
moto surround
read me

Ihre drahtlosen Ohrhörer



Schritt 1: Aufladen und einschalten

Hinweis: Laden Sie die Kopfhörer auf, bis die Statusleuchte grün leuchtet, bevor Sie sie verwenden.



Schritt 2: Pairing der Ohrhörer durchführen

Pairing mit Motorola Connect

Hinweis: Sie können diese App auf den meisten Geräten mit Android 4.3 oder höher verwenden. Wenn Ihr Gerät nicht mit Motorola Connect kompatibel ist, befolgen Sie die Schritte unter „**Pairing mit Bluetooth™**“ auf Seite 4.

- 1 Laden Sie die kostenlose Motorola Connect-App über den Google Play™ herunter.
- 2 Schalten Sie Ihre drahtlosen Ohrhörer ein.
- 3 Öffnen Sie Motorola Connect, berühren Sie **+** und wählen Sie **Moto Surround** aus der Geräteliste aus.

Tipp: Außerdem können Sie Motorola Connect verwenden, um Ihren Akkustand zu prüfen, den letzten bekannten Standort einzusehen, von dem eine Verbindung hergestellt wurde, oder zusätzliche Hilfe zu erhalten.

Pairing mit Bluetooth™

Pairing ohne Motorola Connect-App.

1



Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät.

2



Schalten Sie Ihre drahtlosen
Ohrhörer ein.

Leuchte
blinkt blau.

3



Öffnen Sie auf Ihrem Gerät das Menü
„Bluetooth“, um ein Pairing durchzuführen und
eine Verbindung herzustellen. Geben Sie „0000“
ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

4



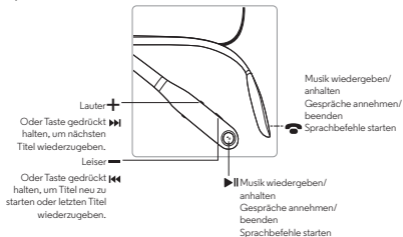
Wenn das Gerät und die
Ohrhörer verbunden wurden,
hören Sie einen Signalton.

Leuchte leuchtet
durchgängig
blau.

Anrufe, Sprach- und Musiksteuerung

Die Knöpfe am Ende der Kopfhörer erfüllen ebenfalls diese Funktionen. Drücken Sie einen der Knöpfe, um Anrufe, Sprachbefehle und Musik zu steuern.

Hinweis: Die Sprachsteuerung funktioniert möglicherweise nicht auf allen Geräten oder in allen Sprachen.




Hinweis: Bestimmte Funktionen hängen vom Telefon/Netzwerk ab.

Musik	
Wiedergabe/Pause	anschließend ► oder 📞
Lautstärke geringer/ höher	anschließend ◀◀— oder +
nächster/vorheriger Titel	Gedrückt halten ◀◀— oder +▶▶ Hinweis: Hängt von der Musiksteuerung des Telefons ab.
EQ-Einstellungen ändern	◀◀—und+▶▶ gleichzeitig drücken, um zum nächsten Sound-Profil zu wechseln.
Anrufe	
Gespräch annehmen/ beenden	anschließend ► oder 📞
lautlos während Gesprächen	anschließend ◀◀—und+▶▶
Gespräch abweisen	gedrückt halten ◀◀— oder +▶▶

Sprache

Um einen Sprachbefehl zu erstellen,

halten Sie ►|| oder  gedrückt und sagen Sie dann den Befehl.

Erweitert

Statusleuchten

Pairing-Modus	blinkt blau
Verbunden	leuchtet blau
Akku schwach	blinkt rot
Wird aufgeladen	leuchtet rot
Voll aufgeladen	leuchtet grün
Prüfen des Aufladestatus	leuchtet grün für zwei Sekunden
Ausschalten	aufleuchtendes blau


Prüfen des Aufladestatus

Hinweis: Nicht für alle Modelle verfügbar.



Hinweis: Der Akku ist dafür vorgesehen, die gesamte Lebensdauer des Geräts zu überdauern. Er sollte nur durch einen Verwertungsbetrieb entfernt werden. Jeglicher Versuch, Ihren Akku zu entfernen oder zu ersetzen, kann zu einer Beschädigung des Produkts und dem Erlöschen der Garantie führen.

Zurücksetzen

Deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion für alle verbundenen Geräte. Schalten Sie die drahtlosen Ohrhörer ein und halten Sie danach ►|| oder  und die beiden Lautstärketasten gedrückt, bis die Statusleuchte abwechselnd rot und blau leuchtet. Sie hören einen Ton.

Hinweis: Dieses Produkt enthält offene Magnete. Magnetische Daten wie in Kreditkartenstreifen und Ausweisen können dadurch beschädigt werden.

Zweites Gerät

Sie verwenden ein Telefon und ein Tablet? Oder zwei Telefone? Stellen Sie eine parallele Verbindung mit beiden her.

- 1 Führen Sie ein Pairing mit dem ersten Gerät anhand der Schritte unter „**Pairing mit Bluetooth™**“ auf Seite 4 durch.

- 2** Deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf dem ersten Gerät (Telefon, Tablet oder Computer).
- 3** Schalten Sie die drahtlosen Ohrhörer aus. Schalten Sie sie danach erneut ein.
- 4** Führen Sie ein Pairing mit dem zweiten Gerät anhand der Schritte unter **„Pairing mit Bluetooth™“** auf Seite 4 durch.
- 5** Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion erneut auf dem ersten Gerät, um eine parallele Verbindung herzustellen. Sie hören einen Ton, wenn eine Verbindung mit dem ersten Gerät hergestellt wird.

Tipp: Wenn Sie zu Audioinhalten auf dem zweiten verbundenen Gerät wechseln möchten, pausieren Sie das aktuelle Wiedergabegerät und drücken Sie auf dem zweiten Gerät auf „Wiedergabe“.

Hilfe und mehr

- **Hilfe erhalten:** Besuchen Sie www.motorola.com/support.
- **Zubehör:** Zusätzliches Zubehör finden Sie unter www.motorola.com/products.

MOTOROLA und das stilisierte M-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC. Alle sonstigen Produkt- oder Dienstleistungsnamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© 2015 Motorola Mobility LLC. Alle Rechte vorbehalten.

Achtung: Motorola übernimmt keine Verantwortung für Änderungen/Modifikationen am Transceiver.

Bluetooth ID: D023372

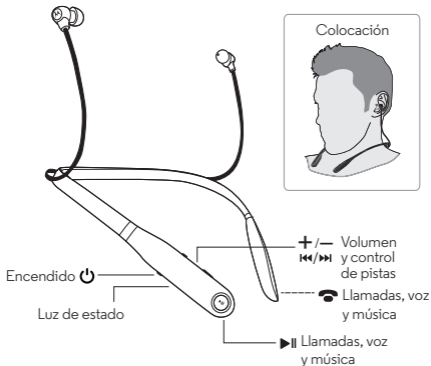
Produkt-ID: Motorola SF520

Handbuchnummer: 68017957003-B



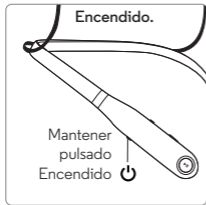
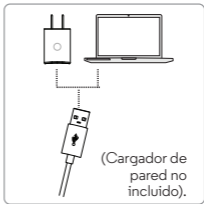
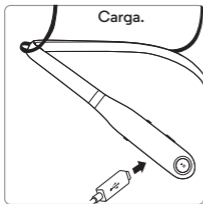
moto surround
leáme

Auriculares inalámbricos



Paso 1: Carga y encendido

Nota: Antes de su uso, cárguelos hasta que la luz de estado se ilumine en verde.



Paso 2: Sincronización de los auriculares

Sincronización con Motorola Connect

Nota: Puede utilizar esta aplicación en la mayoría de los dispositivos con Android 4.3 o posterior. Si el dispositivo no es compatible con Motorola Connect, siga los pasos que se describen en “**Sincronización con Bluetooth™**” en la página 4.

- 1 Descargue la aplicación gratuita Motorola Connect desde Google Play™.
- 2 Encienda los auriculares inalámbricos.
- 3 Abra Motorola Connect, toque **+** y seleccione **Moto Surround** en la lista de dispositivos.

Consejo: También puede utilizar Motorola Connect para comprobar la batería, ver la última ubicación conocida donde se conectó o bien obtener más ayuda.

Sincronización con Bluetooth™

Puede sincronizar sin la aplicación Motorola Connect.

1



Active la conexión Bluetooth en el dispositivo.

2



Encienda los auriculares inalámbricos.

La luz
parpadea
en color
azul.

3



En el dispositivo, vaya al menú Bluetooth para sincronizar y conectar. Introduzca **0000** cuando se le solicite.

4



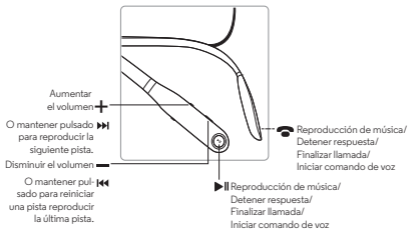
Cuando el dispositivo y los auriculares se conecten, escuchará un tono.

La luz se
enciende
en color
azul fijo.

Controles de llamadas, voz y música

Los botones de los extremos de los auriculares realizan las mismas funciones. Pulse cualquiera de los botones para controlar las llamadas, los comandos de voz y la música.

Nota: Los comandos de voz pueden no funcionar en todos los dispositivos o en todos los idiomas



Nota: Algunas funciones dependen del teléfono o la red.

Música

reproducir/pausa pulse ►||○☎

subir/bajar volumen pulse ◀◀—○+▶▶

pista anterior/
siguiente mantenga pulsado
◀◀—○+▶▶
Nota: depende de los
controles de música del
teléfono.

cambiar los ajustes
del ecualizador pulse ◀◀— y +▶▶ a la vez
para ir al siguiente perfil de
sonido

Llamadas



responder/finalizar
llamada pulse ►||○☎

silenciar durante
una llamada pulse ◀◀— y +▶▶

rechazar una
llamada mantenga pulsado
◀◀—○+▶▶

Voz

emitir un comando
de voz

mantenga pulsado  o 
y diga el comando

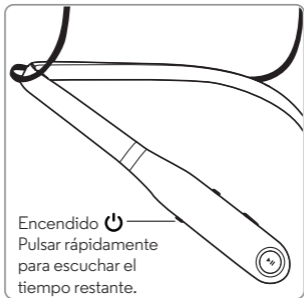
Funciones avanzadas

Luces de estado

Modo de sincronización	parpadeo en azul
Conectado	azul fijo
Batería baja	parpadeo en rojo
Cargando	rojo fijo
Carga completa	verde fijo
Comprobación del nivel de carga	verde fijo durante dos segundos
Apagado	azul que se intensifica/atenua


Comprobación del nivel de carga

Nota: No está disponible en todos los modelos.



Nota: La batería está diseñada para durar toda la vida del producto. Solo debe retirarse en un centro de reciclaje. Cualquier intento de retirar o sustituir la batería puede dañar el producto y anular la garantía.

Restablecimiento

Desactive la conexión Bluetooth de todos los dispositivos conectados. Encienda los auriculares, y a continuación, mantenga pulsados  y el botón de volumen hasta que la luz de estado se encienda de forma alterna en rojo y azul. Escuchará un tono.

Nota: Este producto contiene imanes que no están cubiertos y que podrían dañar información magnética como la contenida en las bandas magnéticas de las tarjetas de créditos o las tarjetas de identificación.

Segundo dispositivo

¿Utiliza un teléfono y una tablet? ¿O dos teléfonos?
Conéctese con los dos al mismo tiempo.

- 1 Sincronice el primer dispositivo utilizando los pasos de **“Sincronización con Bluetooth™”** en la página 4.

- 2** Desactive la conexión Bluetooth en el primer dispositivo (teléfono, tablet o equipo).
- 3** Desactive los auriculares inalámbricos. A continuación, vuelva a encenderlos.
- 4** Sincronice con el segundo dispositivo utilizando los pasos de “**Sincronización con Bluetooth™**” en la página 4.
- 5** En el primer dispositivo, vuelva a activar la conexión Bluetooth para conectarlo a la vez. Escuchará un tono cuando el primer dispositivo se conecte.

Consejo: Para cambiar y reproducir audio desde el segundo dispositivo conectado, detenga el dispositivo de música actual y, a continuación, pulse el botón de reproducción en el segundo dispositivo.

Ayuda y más

- **Ayuda:** visite www.motorola.com/support.
- **Accesorios:** encuentre más accesorios en www.motorola.com/products.

Declaración de conformidad de la UE



Número de referencia único:
Empresa certificadora:

LV/012/15/SF520/D
Motorola Mobility UK Ltd.
Redwood
Crockford Lane
Chineham Business Park
Basingstoke
RG24 8WQ
REINO UNIDO

Descripción del producto:
Nombre del modelo:
Nombre del modelo en el mercado:
Notas:

Auricular Bluetooth estéreo
SF520
Motorola BUDS 2 / Motorola SF520
Auricular Bluetooth estéreo

Motorola Inc. declara bajo su responsabilidad que los productos anteriormente nombrados cumplen con todos los requisitos fundamentales de las siguientes directivas de la Unión Europea:

- **1999/5/EC sobre equipos de radio y telecomunicaciones (R&TTE).** El procedimiento de evaluación de conformidad al que se hace referencia en el artículo 10 y sobre el que se ofrece información más detallada en el anexo III de la directiva 1999/5/EC se ha llevado a cabo.
- **Directiva europea 2011/65/UE RoHS 2**
- **Reglamento europeo 1907/2006/CE REACH**
- **Directiva europea 2012/19/CE WEEE 2**
- **Directiva europea sobre baterías 2006/66/CE**

El archivo de construcción técnica (TCF, Technical Construction File) del producto anteriormente descrito y que respalda a este documento se encuentra disponible en la empresa certificadora indicada anteriormente.

Firmado en nombre de Motorola Mobility por



Mike Roper

Director de certificaciones y aprobaciones.

Lugar de emisión: Motorola Mobility UK Ltd., Basingstoke, RG24 8WQ,
Reino Unido

Emitido: 1 de julio de 2015

Fecha de revisión: N/A

Normativas aplicadas

Este producto se declara conforme con los siguientes documentos o estándares normativos, haciendo especial referencia a los requisitos específicos de las Directivas explicitadas:

Directiva R&TTE

Artículo 3.1.a

EN 62479 (2010)
EN 60950-1 (2006)+A11 (2009)+A12 (2011)

Artículo 3.1.b

EN 301 489-1 v1.9.2 (09-2011)
EN 301 489-17 v2.2.1 (9-2012)

Artículo 3.2

EN 300 328 v1.8.1 (06-2012)

Directiva europea 2011/65/EU RoHS 2 Directive

EN50581: 2012.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Todos los demás nombres de productos o servicios son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2015 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.

Precaución: Motorola no asume ninguna responsabilidad por los cambios o las modificaciones realizados al transceptor.

ID de Bluetooth: D023372

ID de producto: Motorola SF520

Número de manual: 68017957003-B



motorola.com

